

CA Clarity™ PPM

Informacje o wersji — On Premise

Wydanie 13.2.00



Niniejsza dokumentacja, obejmująca zintegrowane systemy pomocy i rozpowszechniane drogą elektroniczną materiały (określana w dalszej części jako „Dokumentacja”), jest przeznaczona wyłącznie do celów informacyjnych i może zostać zmodyfikowana lub wycofana przez CA w dowolnym czasie.

Zabrania się kopiowania, przekazywania, powielania, ujawniania, modyfikowania i duplikowania niniejszej Dokumentacji w całości lub części bez uprzedniej pisemnej zgody CA. Niniejsza Dokumentacja ma charakter poufny i zawiera zastrzeżone informacje CA i nie może być ujawniana przez użytkownika ani wykorzystywana do jakichkolwiek celów innych niż dozwolone (i) w oddzielnej umowie, zawartej między użytkownikiem a CA, regulującej korzystanie przez użytkownika z oprogramowania CA, do którego odnosi się niniejsza Dokumentacja; lub (ii) w oddzielnej umowie o zachowaniu poufności informacji, zawartej między użytkownikiem a CA.

Niezależnie od powyższych postanowień, użytkownik będący jednocześnie licencjobiorcą oprogramowania, do którego odnosi się niniejsza Dokumentacja, jest uprawniony do drukowania lub udostępniania w inny sposób kopii niniejszej Dokumentacji w uzasadnionych ilościach, dla potrzeb wewnętrznego użytku własnego oraz swoich pracowników w związku z tym oprogramowaniem, pod warunkiem, że każda kopia będzie zawierać wszystkie oznaczenia i stosowne informacje o prawach autorskich CA.

Prawo do drukowania i udostępniania w inny sposób kopii Dokumentacji ogranicza się do okresu obowiązywania odpowiedniej licencji na takie oprogramowanie. W przypadku wygaśnięcia licencji z jakiegokolwiek powodu obowiązkiem użytkownika jest przedstawienie CA pisemnego oświadczenia potwierdzającego, że wszelkie kopie pełne i częściowe Dokumentacji zostały zwrócone CA lub zniszczone.

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO CA UDOSTĘPNIĄ NINIEJSZĄ DOKUMENTACJĘ W STANIE, W JAKIM SIĘ ONA ZNAJDUJE, ORAZ NIE UDZIELA GWARANCJI JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU, W TYM JAKICHKOLWIEK DOROZUMIANYCH GWARANCJI CO DO PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, UŻYTECZNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ANI NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH. W ŻADNYM PRZYPADKU NA CA NIE CIĄŻY ODPOWIEDZIALNOŚĆ WZGLĘDEM UŻYTKOWNIKA ANI ŻADNEJ INNEJ OSOBY TRZECIEJ ZA JAKIEKOLWIEK STRATY LUB SZKODY, BEZPOŚREDNIE LUB POŚREDNIE, POWSTAŁE W ZWIĄZKU Z KORZYSTANIEM Z NINIEJSZEJ DOKUMENTACJI, W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW, UTRATĘ INWESTYCJI, PRZERWY W PROWADZENIU DZIAŁALNOŚCI, USZCZERBEK NA DOBRYM IMIENIU ANI UTRATĘ DANYCH, NAWET JEŚLI CA ZOSTAŁA UPREDNIO WYRAŹNIE POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH STRAT LUB SZKÓD.

Zasady korzystania z oprogramowania, do którego odnosi się niniejsza Dokumentacja, reguluje stosowna umowa licencyjna, której postanowienia zawarte w niniejszym dokumencie nie modyfikują w jakikolwiek sposób.

Producentem niniejszej Dokumentacji jest CA.

Dokumentacja podlega „Prawom Zastrzeżonym”. Jej wykorzystanie, powielanie i ujawnianie przez Rząd Stanów Zjednoczonych podlega, w zakresie w jakim ma to zastosowanie, ograniczeniom określonym w klauzulach 12.212, 52.227-14 i 52.227-19(c)(1) - (2) przepisów FAR oraz w klauzuli 252.227-7014(b)(3) przepisów DFARS, bądź w przepisach je zastępujących.

Copyright © 2013 CA. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkie znaki towarowe, nazwy handlowe, znaki usługowe oraz logo wymienione w niniejszym dokumencie stanowią własność odpowiednich firm.

Kontakt z pomoc techniczn

Dla Aby uzyska pomoc techniczn w trybie online i zapozna si z pen list lokalizacji oraz godzin pracy serwisu, a take uzyska odpowiednie numery telefonw, skontaktuj si z dziaem pomocy technicznej w witrynie WWW pod adresem <http://www.ca.com/worldwide>.

Spis treści

Rozdział 1: Witamy w programie CA Clarity PPM 7

Informacje zawarte w tym dokumencie.....	7
Szkolenie	8
Obsługa międzynarodowa.....	8
Opublikowane poprawki	9
Znane problemy i rozwiązywane defekty	9
Znane problemy	9
Rozwiązywane defekty	10
Defekty środowiska wykonawczego języka Java	10
Obsługiwane ścieżki uaktualniania	10
Zgodność dodatków	11
Zgodność dodatku Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM	12

Rozdział 2: Nowe i ulepszone funkcje 13

Nowe funkcje	13
Portlet Przegląd zdolności produkcyjnych	14
Aplikacja Mobile Time Manager	14
Nowa funkcja Grupowanie według dla wykresów	15
Ulepszone funkcje	15
Nowa funkcja Portfel.....	16
Wydatki kapitałowe i operacyjne.....	16
Aktualizacja inwestycji utworzonych przed wdrożeniem wydania 13.2 w celu wyświetlania wydatków kapitałowych i operacyjnych	19
Konfigurowalna funkcja SPO	21
Funkcja Automatyczne ponowne obliczanie w łączniku programu Microsoft Project (MSP)	21
Usprawnienia w zakresie łatwości korzystania	22
Zarządca limitów wierszy dla kwerend NSQL.....	23
Narzędzie kontroli instalacji z dodatkowymi skryptami.....	23

Rozdział 3: Dokumentacja 25

Wyświetlanie biblioteczki firmy CA Technologies	25
Gdzie można znaleźć dokumentację	25
Wyświetlanie i przeszukiwanie plików PDF.....	26
Zmiany w dokumentacji	26

Rozdział 4: Zgodność 27

Serwery CA Clarity PPM	27
Nowe instalacje	28
Dodatkowa pomoc techniczna dla klientów dokonujących uaktualnienia	28
Składniki	29
Serwery zintegrowane	31
Klienci	31
Clarity Mobile Time Manager	34
Produkty dołączone do programu CA Clarity PPM	34
Historia zmian	35
Zmiany w programie CA Clarity PPM wydanie 13.2.00	35
Zmiany w programie CA Clarity PPM 13.1.00	37
Zmiany w programie CA Clarity PPM z dodatkiem Service Pack 13.0.01	39
Zmiany w programie CA Clarity PPM w wersji 13.0.00	39
Ograniczenia trybu operacyjnego FIPS	40
Ograniczenia zgodności sieci IPv6	41
CA Business Intelligence 3.3 - obsługiwane konfiguracje (SAP BusinessObjects Enterprise XI 3.1 z dodatkiem Service Pack 5)	43

Rozdział 5: Funkcje ułatwień dostępu 47

Ulepszenia produktu	47
Wyświetlanie	47
Dźwięk	48
Klawiatura	48
Mysz	49
Konfigurowanie ułatwień dostępu dla użytkownika	50
Skróty klawiaturowe	50
Skróty klawiaturowe funkcji podstawowych	50
Skróty klawiaturowe czynności w programie CA Clarity PPM	51
Skróty klawiaturowe list	52

Dodatek A: Podziękowania dla innych firm 55

Rozdział 1: Witamy w programie CA Clarity PPM

Ta sekcja zawiera następujące tematy:

[Informacje zawarte w tym dokumencie](#) (na stronie 7)

[Szkolenie](#) (na stronie 8)

[Obsługa międzynarodowa](#) (na stronie 8)

[Opublikowane poprawki](#) (na stronie 9)

[Znane problemy i rozwiązane defekty](#) (na stronie 9)

[Obsługiwane ścieżki uaktualniania](#) (na stronie 10)

[Zgodność dodatków](#) (na stronie 11)

[Zgodność dodatku Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM](#) (na stronie 12)

Witamy w programie CA Clarity PPM 13.2.

Informacje zawarte w tym dokumencie

Ten dokument zawiera informacje o ulepszonych funkcjach, dokumentacji i wymaganiach systemowych programu CA Clarity PPM. W tym wydaniu została udostępniona biblioteczka firmy CA Technologies, do której można uzyskać dostęp z poziomu produktu. Więcej informacji o bibliotece i dokumentacji produktu zawiera sekcja [Wyświetlanie biblioteczki firmy CA Technologies](#) (na stronie 25).

Uwaga: W momencie publikacji produkt obsługuje systemy operacyjne i oprogramowanie innych firm wymienione w tym dokumencie. Najnowsze informacje o wersji można znaleźć w witrynie pomocy technicznej firmy CA pod adresem <http://ca.com/support>. Kompletne instrukcje dotyczące instalacji zawiera *Podręcznik instalacji*.

Szkolenie

Na potrzeby szkolenia użytkowników firma CA Technologies oferuje rozwiązanie CA Productivity Accelerator (CA PA). Rozwiązanie to umożliwia tworzenie niestandardowych materiałów szkoleniowych oraz symulacji ćwiczeń praktycznych i sprawdzianów. Niestandardowe materiały szkoleniowe są używane podczas szkoleń stacjonarnych i symulacji online. Użytkownicy mogą uzyskiwać dostęp do symulacji ćwiczeń praktycznych oraz sprawdzianów za pomocą łącza Ucz się znajdującego się na pasku narzędzi użytkownika lub z poziomu systemu zarządzania nauką (LMS). Rozwiązanie CA PA udostępnia standardowe moduły treści, które można przekazać do edytora CA PA i zmodyfikować w celu odzwierciedlenia danej konfiguracji programu CA Clarity PPM. Z rozwiązaniem CA PA można również zintegrować procesy i procedury organizacji.

Te rozwiązania szkoleniowe są oferowane przez dział CA Education. Więcej informacji o ofercie szkoleniowej i rozwiązaniu CA PA można znaleźć w witrynie CA Education pod adresem <http://ca.com/education>.

Obsługa międzynarodowa

Produkt zinternacjonalizowany to produkt angielski, który działa poprawnie dla lokalnych wersji językowych wymaganego systemu operacyjnego i wymaganych produktów innych firm oraz obsługuje dane wyjściowe i wejściowe w lokalnym języku. Produkty zinternacjonalizowane udostępniają również możliwość określania lokalnych konwencji języka dla formatów daty, godziny, waluty i liczb.

Produkt przetłumaczony (czasami nazywany produktem zlokalizowanym) to zinternacjonalizowany produkt, w którym uwzględniono obsługę języka lokalnego w interfejsie użytkownika produktu, w pomocy online i innej dokumentacji oraz domyślne ustawienia języka lokalnego dla formatów daty, godziny, waluty i liczb.

Produkt jest w pełni zlokalizowany i obsługuje ponad 100 ustawień regionalnych formatowania daty, godziny i liczb. Interfejs użytkownika jest dostępny w następujących językach:

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| ■ Portugalski (Brazylia) | ■ Japoński |
| ■ Czeski | ■ Norweski |
| ■ Duński | ■ Polski |
| ■ Holenderski | ■ Rosyjski |
| ■ Angielski | ■ Chiński uproszczony |
| ■ Fiński | ■ Hiszpański |
| ■ Francuski | ■ Szwedzki |
| ■ Niemiecki | ■ Chiński (tradycyjny) |
| ■ Węgierski | ■ Turecki |
| ■ Włoski | |

Zlokalizowane wersje niektórych plików pomocy online i podręczników programu CA Clarity PPM są dostępne w okresie 90 dni od wydania produktu.

Najnowsze wersje zlokalizowanej dokumentacji produktu są dostępne na stronie [działu wsparcia firmy CA](#).

Opublikowane poprawki

Zalecamy przejrzanie tabeli certyfikacji produktu oraz rozwiązań i poprawek publikowanych przez pomoc techniczną na stronie <http://ca.com/support>. W tym miejscu można sprawdzić wszelkie rozwiązania i poprawki, w tym opublikowane jako wymaganie wstępne dla tego wydania produktu.

Znane problemy i rozwiązywane defekty

Znane problemy

Informacje o znanych problemach są dostępne po zalogowaniu w witrynie [internetowej pomocy technicznej firmy CA](#) i wyszukaniu słowa kluczowego *clarity13open*. Zostaną wyświetlone wszystkie pokrewne artykuły i znane problemy.

Uwaga: Informacje o znanych problemach dotyczących instalacji produktu i nowych funkcji można znaleźć w rozdziale na temat instalacji i uaktualniania w publikacji *Podręcznik dotyczący uaktualniania i wpływu zmian*.

Rozwiązane defekty

Informacje o rozwiązanych defektach można znaleźć w internetowej pomocy technicznej firmy CA na stronie [Resolved Defects](#) (Rozwiązane defekty).

Defekty środowiska wykonawczego języka Java

Środowisko wykonawcze języka Java (Java Runtime Environment, JRE) jest często aktualizowane przy użyciu poprawek ze względu na problemy z zabezpieczeniami, w tym problemy, które są nieznane w momencie wydania programu CA Clarity PPM. Aby zagwarantować, że zostaną zastosowane najnowsze poprawki, zaleca się pobranie najnowszej wersji pakietu JDK 7.

Obsługiwane ścieżki uaktualniania

Jeśli zostało zainstalowane dowolne z następujących wydań, można przeprowadzić uaktualnienie do wydania 13.2 programu CA Clarity PPM:

- CA Clarity PPM wydanie 8.1 lub dodatek Service Pack lub Fix Pack 8.1.x
- CA Clarity PPM wersja 12.0 lub dodatek Service Pack 12.0.x
- CA Clarity PPM wydanie 12.1 lub dodatki Service Pack
Obsługiwane poziomy poprawek:
 - Od 12.1.0.1 do 12.1.0.8
 - Od 12.1.1.1 do 12.1.1.7
 - Od 12.1.2.1 do 12.1.2.3
 - Od 12.1.3.1 do 12.1.3.6
- CA Clarity PPM wersja 13.0 lub dodatki Service Pack
Obsługiwane poziomy poprawek:
 - Od 13.0.1.1 do 13.0.1.7
- CA Clarity PPM wersja 13.1 lub dodatki Service Pack
Obsługiwane poziomy poprawek:
 - Od 13.1.0.1 do 13.1.0.5

Ważne! Należy uważać podczas próby uaktualnienia do wydania 13.2 z poziomu poprawek programu CA Clarity PPM, który nie został uwzględniony na poprzedniej liście. Mogą wystąpić problemy z uaktualnieniem. W celu uzyskania najlepszych wyników należy poczekać na obsługiwaną ścieżkę uaktualniania do nowszego wydania lub poprawki. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z przedstawicielem pomocy technicznej firmy CA lub działu CA Services. Więcej informacji można również znaleźć w [globalnej społeczności użytkowników programu CA Clarity PPM](#).

Zgodność dodatków

W poniższej sekcji przedstawiono ważne informacje dotyczące uaktualniania zainstalowanych dodatków, akceleratorów i łączników w wydaniu 13.2.

- W przypadku uaktualniania z wersji 13.0 lub wydania 13.1 do wydania 13.2 zostaną uaktualnione następujące dodatki:
 - PMO Accelerator
 - Pakiet rozwiązań Clarity (CSP)
 - Accelerator for New Product Development (NPD)
 - Connector for Microsoft SharePoint
 - PPM Essentials Accelerator (PPME)
 - Menedżer relacji biznesowych (BRM)
 - CA Clarity Agile
- W przypadku uaktualniania z dowolnej wersji wcześniejszej niż wersja 13.0 do wydania 13.2 należy uaktualnić wszystkie zainstalowane dodatki.
- Dostępny jest nowy proces instalacji dodatków, akceleratorów i łączników.

Uwaga: Więcej informacji zawiera *Podręcznik instalacji*.

W następującej tabeli przedstawiono wersje akceleratora i łącznika zgodne z wydaniem 13.2.

Akcelerator lub łącznik	Nowa instalacja 13.2	Uaktualnienie z wersji 12.x do wersji 13.2	Uaktualnienie z wersji 13.x do wersji 13.2
PMO Accelerator	3.2.00	3.2.0	3.2.0
Pakiet rozwiązań Clarity (CSP)	3.2.0	3.2.0	3.2.0
Earned Value Manager	2.0.1	2.0.1	2.0.1

Akcelerator lub łącznik	Nowa instalacja 13.2	Uaktualnieni e z wersji 12.x do wersji 13.2	Uaktualnieni e z wersji 13.x do wersji 13.2
Accelerator for PRINCE2	2.0.1	2.0.1	2.0.0 lub 2.0.1
Accelerator for the PMBOK	2.0.1	2.0.1	2.0.0 lub 2.0.1
Accelerator for New Product Development	2.0.2	2.0.2	2.0.2
PPM Essentials Accelerator	2.0.2	2.0.2	2.0.0, 2.0.1 lub 2.0.2
BRM Accelerator	3.0.2	3.0.2	3.0.2
Connector for CA Unicenter Service Desk 12.7 i CA Software Change Manager™ 12.1.0.3	2.0.1	2.0.1	2.0.1
Connector for CA Unicenter Asset Portfolio Management 11.3.4	2.0.1	2.0.1	2.0.1
Connector for Microsoft SharePoint 2010	2.0.2	2.0.2	2.0.0, 2.0.1 lub 2.0.2
Service Connect	2.0.0	2.0.0	2.0.0
Catalyst Connector	2.5.0 lub 3.3.0	2.5.0 lub 3.3.0	2.5.0 lub 3.3.0
CA Clarity Agile	Wiosna 2013	Wiosna 2013	Wiosna 2013

Zgodność dodatku Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM

Przed zainstalowaniem dodatku Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM należy się upewnić, że są zainstalowane zgodne wersje programów CA Clarity PPM i Akcelerator PMO. Instalacja dodatku Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM nie powiedzie się, jeśli przed zainstalowaniem pakietu rozwiązań nie zostanie zainstalowana zgodna wersja dodatku Akcelerator PMO.

Ważne! Aby sprawdzić, czy uaktualnienie programu CA Clarity PPM i dodatku Akcelerator PMO jest wymagane czy opcjonalne, należy przejrzeć tabelę wersji certyfikowanych i obsługiwanych podaną w dokumencie Pakiet rozwiązań CA Clarity PPM — informacje o wersji. Pełne informacje zawiera strona [CA Clarity PPM Solution Pack Index](#) (Indeks pakietu rozwiązań CA Clarity PPM) na stronie internetowej pomocy technicznej firmy CA.

Rozdział 2: Nowe i ulepszone funkcje

Ta sekcja zawiera następujące tematy:

[Nowe funkcje](#) (na stronie 13)

[Ulepszone funkcje](#) (na stronie 15)

Nowe funkcje

Ta wersja obejmuje następujące nowe funkcje:

- [Portlet Przegląd zdolności produkcyjnych](#) (na stronie 14)
- [Aplikacja Mobile Time Management](#) (na stronie 14)
- [Nowa funkcja Grupowanie według dla wykresów](#) (na stronie 15)

Opis nowych funkcji i rozszerzeń programu OWB jest dostępny w dokumencie *Informacje o wersji programu OWB*.

Portlet Przegląd zdolności produkcyjnych

Portlet Przegląd zdolności produkcyjnych zawiera ogólne podsumowanie zdolności produkcyjnych, zapotrzebowania, pozostałych zdolności produkcyjnych oraz rzeczywistych godzin udostępnionych przez dowolną jednostkę organizacji z widoku hierarchicznego SPO zasobu. Ta strona umożliwia wyświetlenie informacji zagregowanych i szczegółowych przy użyciu portletów. Informacje zagregowane można wyświetlić w portlecie Przegląd zdolności produkcyjnych, natomiast informacje szczegółowe w następujących portletach szczegółowej analizy:

- **Portlet Przegląd alokacji personelu**

Umożliwia wyświetlenie zasobów wybranej jednostki SPO, ich głównych ról oraz alokacji w okresach takich samych jak na stronie Przegląd planowania zdolności produkcyjnych.

- **Portlet Niewypełnione role**

Umożliwia wyświetlenie niewypełnionych żądań ról jednostki SPO, inwestycji zgłaszających żądania ról oraz informacji o alokacji dla żądań ról.

- **Portlet Zapotrzebowanie inwestycji**

Umożliwia wyświetlenie inwestycji skojarzonych z jednostką SPO, kierownika inwestycji, dat rozpoczęcia i zakończenia inwestycji oraz alokacji zasobów dla wybranej struktury SPO.

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji na temat portletu Przegląd zdolności produkcyjnych, zobacz *Podręcznik użytkownika — Zarządzanie zasobami*.

Aplikacja Mobile Time Manager

Aplikacja CA Clarity PPM Mobile Time Manager umożliwia przesyłanie i zatwierdzanie grafików za pomocą smartfonów. Funkcja Mobile Time Manager pozwala na wykonywanie następujących zadań:

- Przesyłanie grafików
 - Zapełnianie grafików pozycjami z poprzedniego okresu danego grafiku.
 - Zwracanie przesłanego wcześniej grafiku.
- Zatwierdzanie grafików
 - Zbiorcze zatwierdzanie lub zwracanie grafików.
 - Wysyłanie przypomnień do zasobów, które nie przesłały swoich grafików.
 - Korzystanie ze standardowych powiadomień dotyczących grafików.
 - Zatwierdzanie grafików ad hoc i na podstawie czynności do wykonania.

Nowa funkcja Grupowanie według dla wykresów

Funkcja Grupowanie według umożliwia twórcom wykresów konfigurowanie prezentowanych wyników w sposób, który w innym przypadku byłby możliwy jedynie przy zastosowaniu dostawców danych kwerend NSQL. Ta funkcja umożliwia zawężenie zestawu wyników wykresu na podstawie atrybutów grupujących te wyniki w celu zapewnienia większej przejrzystości wykresu. Funkcja grupowania jest dostępna w przypadku dostawców danych obiektów i dostawców danych systemowych dotyczących portfela.

Na przykład czytelność wykresu kolumnowego przedstawiającego planowane koszty według projektu zależy od liczby projektów. Wyświetlenie 500 projektów na osi X lub Y spowoduje, że wykres będzie nieczytelny w wyniku zbyt dużej ilości prezentowanych danych. Jeśli jednak dane wykresu kolumnowego zostaną pogrupowane według SPO, zestaw wyników będzie mniejszy, a wykres — czytelniejszy.

Ulepszone funkcje

Ta wersja zawiera ulepszenia następujących funkcji:

- [Nowa funkcja Portfel](#) (na stronie 16)
- [Wydatki kapitałowe i operacyjne](#) (na stronie 16)
- [Aktualizacja inwestycji utworzonych przed wdrożeniem wydania 13.2 w celu wyświetlania wydatków kapitałowych i operacyjnych](#) (na stronie 19)
- [Konfigurowalna funkcja SPO](#) (na stronie 21)
- [Funkcja Automatyczne ponowne obliczanie w łączniku programu Microsoft Project \(MSP\)](#) (na stronie 21)
- [Usprawnienia w zakresie łatwości korzystania](#) (na stronie 22)
- [Zarządca limitów wierszy dla kwerend NSQL](#) (na stronie 23)
- [Narzędzie kontroli instalacji z dodatkowymi skryptami](#) (na stronie 23)

Nowa funkcja Portfel

Dostępna wcześniej funkcja Portfel została usunięta i zastąpiona nową funkcją Zarządzanie portfelem. Jeśli jako strona główna była ustawiona poprzednia strona lub karta Portfel, ta strona główna nie jest już dostępna w produkcie. W takim przypadku stroną główną w wydaniu 13.2 będzie domyślna strona główna systemu.

Portlety z poprzedniej funkcji Portfel zostały usunięte, ale zawierające je strony nie zmieniły się w celu uwzględnienia sytuacji, w których klienci dostosowali je przy użyciu innych portletów. Strony niezawierające niestandardowych portletów pozostają widoczne, ale są puste.

Funkcjonalność portfela w tym wydaniu została zaprojektowana od nowa. Oto niektóre najistotniejsze cechy nowej funkcji:

- Planowanie portfeli według typów kosztów (typy wydatków kapitałowych lub operacyjnych).
- Planowanie ograniczeń (wg kosztu lub zasobów) w danym okresie.
- Tworzenie reguł klasyfikacji inwestycji portfela.
- Ręczna klasyfikacja inwestycji.
- Obsługa przeciągania i upuszczania w przypadku dat rozpoczęcia i zakończenia inwestycji oraz ich klasyfikacji.
- Zadanie synchronizacji umożliwiające ręczne lub okresowe synchronizowanie informacji o inwestycjach z portfelami. Portfele oparte na portletach umożliwiają bardziej efektywne gromadzenie informacji dotyczących portfela w jednym, centralnym punkcie.
- Nowy dostawca danych portfela utworzony z zachowaniem spójnej konwencji nazewnictwa.
- Konfigurowalne zadanie dopasowane do każdego portfela, za pomocą którego można aktualizować informacje o inwestycjach w portfelu w zdefiniowanych przez użytkownika przedziałach czasu lub ręcznie.

Wydatki kapitałowe i operacyjne

Koszty kapitałowe i operacyjne można wyświetlać osobno na stronie budżetu prostego i w szczegółowym planie finansowym. Informacje o kosztach można wprowadzać na następujące sposoby:

- Na potrzeby oszacowania wysokiego poziomu sumy tych wydatków można wprowadzić bezpośrednio na stronie budżetu inwestycji.
- Aby uzyskać bardziej szczegółowy widok informacji o typie kosztów, należy skonfigurować plan finansowy inwestycji zawierający wydatki operacyjne i kapitałowe. Szczegółowe informacje o koszcie można zebrać na podstawie alokacji zadań lub zespołów.

W poniższej tabeli przedstawiono zmiany wprowadzone w tej nowej funkcji.

Dodane nowe atrybuty	Strona lub obszar	Obiekt	Wartość domyślna	Działanie interfejsu użytkownika	XML Open Gateway	Zabezpieczenia
Typ kosztu	Właściwości finansowe inwestycji	projfinproperties npiofinancial properties	Operacyjny	Ten atrybut jest wymagany na stronie właściwości finansowych inwestycji. W wydaniu 13.2 atrybut jest widoczny w widoku właściwości finansowych, nawet jeśli widok ten został dostosowany.	Ten atrybut nie jest wymagany w interfejsie XOG. Jest on dodawany w ramach właściwości ogólnych inwestycji.	

Dodane nowe atrybuty	Strona lub obszar	Obiekt	Wartość domyślna	Działanie interfejsu użytkownika	XML Open Gateway	Zabezpieczenia
Typ kosztu	Zadanie	zadanie	Brak	W wydaniu 13.2 ten atrybut jest domyślnie niewidoczny. W celu jego wyświetlenia należy go odpowiednio skonfigurować .	Atrybut jest dodawany w ramach właściwości zadania w interfejsie XOG inwestycji.	Ten atrybut można edytować jedynie w przypadku przyznania finansowych praw dostępu. Co prawda atrybut można modyfikować w programie Open Workbench i Microsoft Project, jednak finansowe prawa dostępu są konieczne do zapisania zmian w programie CA Clarity PPM.
Wartość procentowa kapitalizacji	Zespół	zespół	Brak	Ten atrybut jest domyślnie niewidoczny. W celu jego wyświetlenia należy go odpowiednio skonfigurować .	Atrybut jest dodawany w ramach właściwości zespołu w interfejsie XOG inwestycji.	Ten atrybut można edytować jedynie w przypadku przyznania finansowych praw dostępu.

Dodane nowe atrybuty	Strona lub obszar	Obiekt	Wartość domyślna	Działanie interfejsu użytkownika	XML Open Gateway	Zabezpieczenia
Planowany koszt kapitałowy Planowany koszt operacyjny Koszt kapitałowy budżetu Koszt operacyjny budżetu Planowany kapitał (%) Planowane środki operacyjne (%) Budżet kapitałowy (%) Budżet operacyjny (%)	Budżet prosty	dane finansowe	Nd.	Te atrybuty są domyślnie niewidoczne. W celu ich wyświetlenia należy je odpowiednio skonfigurować.	Następujące pola nie należą do interfejsu XOG: Planowany kapitał (%) Planowane środki operacyjne (%) Budżet kapitałowy (%) Budżet operacyjny (%) Pozostałe pola są dodawane w ramach właściwości ogólnych inwestycji. Poniższe istniejące pola stają się dostępne tylko do odczytu: Planowany koszt (razem) Całkowity koszt budżetowy	

Aktualizacja inwestycji utworzonych przed wdrożeniem wydania 13.2 w celu wyświetlania wydatków kapitałowych i operacyjnych

Po dokonaniu uaktualnienia do tego wydania można zaktualizować inwestycje utworzone przed wdrożeniem wydania 13.2 w celu wyświetlania wydatków kapitałowych i operacyjnych. Aktualizacja inwestycji jest opcjonalna i zależy od potrzeb biznesowych. Należy ją przeprowadzić jedynie w przypadku potrzeby oddzielnego wyświetlania wydatków kapitałowych i operacyjnych w planach finansowych.

Następujące zadania automatyzują dodawanie kapitałowego i operacyjnego typu kosztu do inwestycji:

Włącz kapitalizację

To zadanie powoduje ustawienie atrybutu Typ kosztu na wartość Operacyjny lub Kapitałowy w inwestycjach, zadaniach i transakcjach wybranych do aktualizacji. Należy wybrać kody obciążenia inwestycji i zamapować je na typ kosztu Operacyjny lub Kapitałowy. Po uruchomieniu zadania typ kosztu mapowany na kod obciążenia jest stosowany do inwestycji oraz jej zadań i transakcji. To zadanie aktualizuje również procent kapitalizacji w rekordach zespołu ds. inwestycji, jeśli w parametrach zadania została wpisana wartość Procent kapitalizacji.

Kopiuje kod obciążenia planu tymczasowego kosztów z typem kosztu

To zadanie tworzy kopię planu tymczasowego inwestycji i dodaje atrybut Typ kosztu do listy istniejących atrybutów grupowania. Aby można było zastosować to zadanie do danej inwestycji, należy najpierw uruchomić dla niej pomyślnie zadanie *Włącz kapitalizację*.

Jeśli te zadania nie zostaną uruchomione, wynik będzie następujący:

- Wszystkie istniejące inwestycje będą miały ustawiony typ kosztu Operacyjny.
- Wszystkie rekordy w tabeli PPA_WIP będą miały ustawiony typ kosztu Operacyjny.

Czynność uaktualnienia (opcjonalnie): aby zaktualizować inwestycje utworzone przed wdrożeniem wydania 13.2, należy uruchomić wymienione zadania w podanej kolejności.

W przypadku przetwarzania inwestycji z dużą ilością danych należy ograniczyć liczbę inwestycji, których dotyczy dane uruchomienie zadania. Po pomyślnym przetworzeniu wszystkich inwestycji w celu wyświetlania wydatków kapitałowych i operacyjnych zalecamy dezaktywowanie tych zadań.

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji o podanych zadaniach, zobacz *Podręcznik administracyjny*.

Konfigurowalna funkcja SPO

Począwszy od tego wydania, SPO można konfigurować tak samo, jak każdy inny atrybut programu CA Clarity PPM. Po skojarzeniu obiektu z SPO jest tworzony atrybut dla SPO. Skojarzony obiekt jest widoczny jako hiperłącze w sekcji Skojarzone obiekty na stronie Właściwości SPO. Kliknięcie tego hiperłącza powoduje wyświetlenie utworzonego atrybutu na stronie Atrybut obiektu. Z poziomu tej strony można określić wartość domyślną oraz ustawić pole SPO jako dostępne tylko do odczytu.

Przed tym wydaniem wykonanie czynności Przywróć ustawienia domyślne powodowało przywrócenie widoku utworzonego podczas instalacji. Począwszy od bieżącego wydania, w momencie wykonania na obiekcie czynności Przywróć ustawienia domyślne sekcja SPO wraca do podstrony Właściwości ogólne ze wszystkimi atrybutami SPO w kolumnie Wybrane.

Wraz z tym wydaniem wprowadzono również możliwość konfigurowania, przenoszenia i usuwania sekcji SPO w sposób analogiczny do innych istniejących sekcji. Po pierwszym skojarzeniu obiektu z SPO sekcja SPO z atrybutem SPO jest tworzona w obszarach *Utwórz widok* i *Edytuj widok* obiektu.

Aby uzyskać więcej informacji o konfigurowalnej wartości SPO, zobacz *Podręcznik administracyjny*.

Funkcja Automatyczne ponowne obliczanie w łączniku programu Microsoft Project (MSP)

W programie Microsoft Project (MSP) cały projekt jest ponownie przeliczany po otwarciu w programie CA Clarity PPM jedynie w przypadku, gdy dla harmonogramu jest włączone ustawienie Tryb obliczania.

W poprzednich wydaniach wyeksportowanie projektu z programu CA Clarity PPM do programu MSP powodowało zmianę wartości pól Data zakończenia i Zależność. Te pola były ponownie obliczane i aktualizowane w przypadku niektórych zadań. Aktualizacja wartości miała miejsce nawet w przypadku, gdy ustawienie Tryb obliczania w programie MSP miało wartość Ręcznie.

Począwszy od tego wydania, projekt można wyeksportować z programu CA Clarity PPM do programu MSP bez aktualizowania wartości pól Data zakończenia i Zależność. Aby zapobiec aktualizacji tych pól, należy wykonać następujące zadania:

- Ustaw wartość trybu obliczania dla harmonogramu w programie MSP na Wyłączone.
- Ustaw wartość wzorca obciążenia dla wszystkich zadań projektu w programie CA Clarity PPM na Jednolite.

Data zakończenia można zaktualizować w przypadku zadania przypisanego do zasobu z datą zwolnienia wcześniejszą niż data zakończenia zadania. W poniższej tabeli przedstawiono sposób aktualizacji dat zakończenia zadania w takich przypadkach.

Data zwolnienia zasobu	Aktualizacja daty zakończenia zadania
Przed datą rozpoczęcia zadania	Data zakończenia zadania jest ustawiana na datę rozpoczęcia zadania. Zadanie zostaje zmienione w zadanie typu kamień milowy.
Po dacie rozpoczęcia zadania, ale przed datą jego zakończenia	Data zakończenia zadania jest ustawiana jako data zwolnienia zasobu.

W obu przypadkach data zakończenia zadania jest ustawiana na podstawie daty zwolnienia zasobu.

Usprawnienia w zakresie łatwości korzystania

To wydanie zawiera następujące usprawnienia w zakresie korzystania:

- **Nowe skróty klawiaturowe ułatwiające poruszanie się po siatkach i listach w programie Clarity.**

Czynność	Kombinacja klawiszy
Przejdźcie do końca wiersza Uwaga: Jeśli ta czynność jest wykonywana w wierszu TSV, należy ponownie nacisnąć tę kombinację klawiszy w celu opuszczenia sekcji TSV.	■ Ctrl+strzałka w prawo
Przejdźcie na początek wiersza	■ Ctrl+strzałka w lewo
Przejdźcie o stronę w górę lub w dół	■ Ctrl+Alt+strzałka w górę ■ Ctrl+Alt+strzałka w dół
Przejdźcie na początek lub koniec listy Uwaga: Jeśli ta czynność jest wykonywana w sekcji TSV listy, należy ponownie nacisnąć tę kombinację klawiszy w celu opuszczenia sekcji TSV.	■ Ctrl+strzałka w górę ■ Ctrl+strzałka w dół

- **Nowe skróty klawiaturowe dla siatek wartości ze skalą czasu (TSV)**

Czynność	Kombinacja klawiszy
Wybór wiersza TSV	■ Shift+Ctrl+strzałka w prawo

Czynność	Kombinacja klawiszy
Wybór kolumny TSV	■ Shift+Ctrl+strzałka w dół
Wybór jednej komórki na lewo lub prawo od komórki bieżącej	■ Shift+strzałka w prawo Shift+strzałka w lewo
Wybór jednego wiersza powyżej lub poniżej komórki bieżącej	■ Shift+strzałka w górę Shift+strzałka w dół
Skopiowanie komórki TSV	■ Ctrl+c
Wklejenie komórki TSV	■ Ctrl+v
Wycięcie komórki TSV	■ Ctrl+x
Cofnięcie operacji wycięcia, skopiowania lub wklejenia	■ Ctrl+z

■ **Zachowanie modyfikacji podczas przewijania okresów TSV**

Podczas edytowania wartości ze skalą czasu można przechodzić do innych okresów w siatce. Wprowadzone modyfikacje są zachowywane nawet po zniknięciu z ekranu. Zmiany pozostają zapamiętane do momentu ich zapisania lub odrzucenia.

Zarządca limitów wierszy dla kwerend NSQL

Zarządca limitów wierszy dla kwerend NSQL ogranicza liczbę przetwarzanych wierszy. Zapobiega to zużyciu zbyt dużej ilości zasobów serwera przez kwerendę NSQL. Aby uzyskać więcej informacji o sposobie i czasie stosowania zarządcy limitów wierszy, zobacz *Podręcznik dotyczący uaktualniania i wpływu zmian*.

Narzędzie kontroli instalacji z dodatkowymi skryptami

Począwszy od tego wydania, narzędzie kontroli instalacji programu CA Clarity PPM wywoływane podczas instalowania zawiera dodatkowe skrypty służące do wykonywania następujących czynności:

- Sprawdzenie dostosowań bazy danych i poprawności jej wersji.
- Wyświetlenie monitu o podanie imienia i nazwiska oraz adresu e-mail, a także potwierdzenie zapoznania się z *Podręcznikiem instalacji* i *Podręcznikiem dotyczącym uaktualniania i wpływu zmian*.
- Wywołanie narzędzia po uaktualnieniu w celu sprawdzenia, czy proces uaktualniania zakończył się pomyślnie (na podstawie obecności rekordów po uaktualnieniu w tabeli cmn_install_history).

Rozdział 3: Dokumentacja

Ta sekcja zawiera następujące tematy:

[Wyświetlanie biblioteczki firmy CA Technologies](#) (na stronie 25)

[Zmiany w dokumentacji](#) (na stronie 26)

Wyświetlanie biblioteczki firmy CA Technologies

Biblioteczka firmy CA Technologies dostępna na stronie dokumentacji internetowej pomocy technicznej firmy CA udostępnia dokumentację produktu w formacie PDF oraz w formacie HTML zgodnym z sekcją 508. Biblioteczkę firmy CA Technologies można wyświetlić w trybie online na stronie internetowej pomocy technicznej firmy CA lub pobrać i wyświetlić lokalnie na komputerze.

Biblioteczka pomocy firmy CA Technologies jest instalowana automatycznie z produktem i udostępnia podstawową dokumentację w formacie HTML. Dostęp do biblioteczki pomocy można uzyskać, klikając łącze Pomoc w produkcie.

Wypakowanie pliku ZIP i wyświetlenie biblioteczki firmy CA Technologies

1. Skorzystaj z produktu do archiwizowania, takiego jak WinZip.
2. Wypakuj zawartość do folderu lokalnego.
3. Kliknij dwukrotnie plik Bookshelf.html w folderze Bookshelf.

Zostanie otwarta biblioteczka firmy CA Technologies, której można używać do wyświetlania i przeszukiwania dokumentacji produktu.

Gdzie można znaleźć dokumentację

Dostęp do dokumentacji produktu można uzyskać w następujących lokalizacjach:

- Po kliknięciu łącza Pomoc w produkcie.
- W katalogu Docs na nośniku instalacyjnym.
- W pomocy technicznej pod adresem <http://ca.com/support>.

Wyświetlanie i przeszukiwanie plików PDF

Aby wyświetlić pliki PDF należy pobrać i zainstalować program Adobe Reader z witryny Adobe (jeśli nie został jeszcze zainstalowany na komputerze).

Po otwarciu pliku PDF w programie Adobe Reader w bibliotece firmy CA Technologies i uruchomieniu wyszukiwania zostanie przeszukany jeden plik PDF i zostaną wyświetlone pojedyncze instancje wyszukiwanego terminu.

Zmiany w dokumentacji

Dokumentacja programu CA Clarity PPM została ulepszona pod kątem szybszego znajdowania informacji. Zmiany w dokumentacji zawierają następujące usprawnienia:

- Dokumentacja produktu, która nie wymaga logowania do internetowej pomocy technicznej firmy CA, jest również dostępna za pośrednictwem aparatów wyszukiwania innych firm, takich jak Google.
- *Podręcznik użytkownika — Zarządzanie portfelem* nie należy już do zestawu dokumentacji. Scenariusze portfela dostępne w bibliotece (sekcja Informacje o wydaniu i Ogłoszenia) przedstawiają nowy sposób zarządzania portfelami.

Rozdział 4: Zgodność

Ten załącznik zawiera informacje dotyczące środowiska operacyjnego dla tego wydania, które są również dostępne po kliknięciu łącza Zgodność w witrynie support.ca.com.

Niektóre z produktów wymienionych na liście w tym załączniku nie są dostarczane z programem CA Clarity PPM i należy zakupić dany produkt. Informacje o oprogramowaniu dołączonym do produktu CA Clarity PPM można znaleźć w sekcji [Produkty dołączone do programu CA Clarity PPM](#) (na stronie 34). Więcej informacji można znaleźć w umowie licencyjnej.

Serwery CA Clarity PPM

W następującej tabeli przedstawiono obsługiwane platformy serwerów z uruchomionym oprogramowaniem serwera CA Clarity PPM (serwery aplikacji i serwery tła).

Nowe instalacje

	Microsoft Windows	Linux	IBM AIX
System operacyjny¹⁾	■ Microsoft Windows Server 2008 (R2) z dodatkiem SP1, wersja 64-bitowa, Standard lub Enterprise Edition ■ Microsoft Windows Server 2012, wersja 64-bitowa, Standard Edition	■ Red Hat Enterprise Linux 6, wersja 64-bitowa dla mikroukładów x86: dowolne wydanie serwisowe ■ Red Hat Enterprise Linux 5.5, wersja 64-bitowa dla mikroukładów x86: dowolne wydanie serwisowe ■ SUSE Linux Enterprise Server 11, wersja 64-bitowa dla mikroukładów x86; dowolne wydanie serwisowe²⁾ ■ SUSE Linux Enterprise Server 10 SP4, wersja 64-bitowa dla mikroukładów x86; dowolne wydanie serwisowe²⁾ ■ Oracle Enterprise Linux Server 6u2, wersja 64-bitowa dla mikroukładów x86; dowolne wydanie serwisowe³⁾	■ AIX 7.1: TL0: dowolne wydanie serwisowe ■ AIX 6.1: TL2: dowolne wydanie serwisowe

Dodatkowa pomoc techniczna dla klientów dokonujących uaktualnienia

	Oracle Solaris	Hewlett-Packard HP-UX
System operacyjny	■ Solaris 10 SPARC64, wersja 64-bitowa: dowolne wydanie serwisowe^{4, 5)}	■ HP-UX 11iv3 IA64: dowolne wydanie serwisowe⁶⁾

Uwagi:

- ¹⁾ Program CA Clarity PPM jest obsługiwany w każdej zlokalizowanej wersji obsługiwanych systemów operacyjnych.
- ²⁾ Nawiązywanie połączenia przez program CA Clarity PPM działający w systemie SUSE Linux z bazą danych serwera Microsoft SQL Server nie jest obecnie obsługiwane.
- ³⁾ Nawiązywanie połączenia przez program CA Clarity PPM działający w systemie OEL 6u2 z bazą danych serwera Microsoft SQL Server nie jest obecnie obsługiwane.
- ⁴⁾ Procesory Oracle UltraSPARC T2, T3 i T4 nie są obsługiwane. System Solaris na platformie x86 nie jest obsługiwany.
- ⁵⁾ System Solaris przestanie być obsługiwany od następnej głównej wersji oprogramowania Clarity (tj. CA Clarity PPM 14.0.00).
- ⁶⁾ System HP-UX przestanie być obsługiwany od następnej głównej wersji oprogramowania Clarity (tj. CA Clarity PPM 14.0.00).

Składniki

Wirtualizacja	Należy zapoznać się z dokumentem CA Support Statement for Virtualization. Aby odszukać ten dokument, należy zalogować się do witryny internetowej pomocy technicznej firmy CA , przejść na stronę CA Clarity Project & Portfolio Manager Support (Obsługa programu CA Clarity Project & Portfolio Manager), przewinąć do obszaru Product Status (Stan produktów) i kliknąć łącze informacyjne Virtualization Support (Obsługa wirtualizacji). Aby uzyskać informacje o wirtualizacji bazy danych, patrz ⁷⁾ pod uwagami.
Baza danych⁷⁾	■ Oracle 11.2, Standard Edition i Enterprise Edition: wersja 11.2.0.2.x lub wyższy poziom poprawek^{7a, 7b)} ■ Oracle 11.2, Standard Edition i Enterprise Edition: wersja 11.2.0.3.x lub wyższy poziom poprawek^{7a, 7b)} ■ Microsoft SQL Server 2008, Enterprise Edition: dowolny dodatek Service Pack^{7c), 7d)} ■ Microsoft SQL Server 2008 R2 Enterprise Edition: dowolny dodatek Service Pack^{7c), 7d)} ■ Microsoft SQL Server 2012 Enterprise Edition: dowolny dodatek Service Pack^{7d)}
Interfejs bazy danych	■ Sterowniki CA Clarity PPM DataDirect Typ 5 (5.0.1) dla serwerów Oracle i SQL Server (uwzględnione w dystrybucji programu CA Clarity PPM).
Środowisko wykonawcze języka Java	■ Oracle Java SE JDK 1.7 aktualizacja 21 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa)⁸⁾ ■ HP JDK 7: 7.0.01 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa)⁸⁾ ■ IBM Java 7: 7.0.0 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa)⁸⁾

Serwer aplikacji⁹⁾	■ Apache Tomcat 7.0.33 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa) ■ Oracle WebLogic Server 12.1.1: dowolny dodatek Service Pack (wersja 64-bitowa) ■ IBM WebSphere Application Server 8.5^{9a)}
Serwer raportów	CA Business Intelligence™, wydanie 3.3 (BOXI 3.1 z dodatkiem Service Pack 5). Więcej informacji zawiera sekcja CA Business Intelligence 3.3 (na stronie 43).
Serwer poczty	Można używać dowolnego serwera poczty SMTP/IMAPI/POP3. Program CA Clarity PPM nie obsługuje jawnie żadnego dostawcy.

Uwagi:

- ⁷⁾ Bazy danych mogą być uruchamiane w dowolnym obsługiwanym przez dostawcę systemie operacyjnym. Produkcyjne bazy danych nie są obsługiwane w programowo wirtualizowanych systemach operacyjnych. Zaleca się również, aby każde kolejne środowisko, które jest przeznaczone do testowania wydajności lub wysokiej współbieżności, było zgodne ze środowiskiem produkcyjnym.
 - ^{a)} Produkt Oracle Real Application Cluster (RAC) jest obsługiwany.
 - ^{b)} Gdzie (x) oznacza obsługiwany poziom poprawek. (Na przykład 11.2.0.4 to nowe wydanie, które nie jest obsługiwane).
 - ^{c)} Nazwane instancje serwera SQL Server są obsługiwane. Klastrowanie serwera SQL Server jest obsługiwane, wymagana jest jednak interwencja ręczna w przypadku niepowodzenia restartu błędnych procesów działających w tle przeprowadzanego przez bazę danych.
 - ^{d)} Dowolne wdrożenie serwera Microsoft SQL Server obsługujące więcej niż 5 tysięcy użytkowników musi zostać zatwierdzone przez firmę CA Technologies. W przeciwnym razie wymagana będzie baza danych Oracle z uwagi na ograniczenia skalowalności serwera Microsoft SQL Server oraz sposób obsługiwanego przez niego produktów w technologii OLTP (Online Transaction Processing), takich jak CA Clarity PPM.
- ⁸⁾ Firma CA zaleca użycie najnowszego poziomu poprawek.
- ⁹⁾ Program CA Clarity PPM jest obsługiwany w każdej zlokalizowanej wersji obsługiwanych serwerów aplikacji.
 - ^{a)} Istniejące instalacje produktu WebSphere będą obsługiwane w systemie AIX dopiero w następnym głównym wydaniu.

Serwery zintegrowane

W następującej tabeli przedstawiono obsługiwane oprogramowanie dla serwerów integrowanych z programem CA Clarity PPM.

Logowanie jednokrotne na serwerze	CA SiteMinder 12.0 SP3
LDAP Server	Obsługuje wszystkie serwery katalogowe zgodne z protokołem LDAP 3 (takie jak CA Directory, Microsoft Active Directory, Novell eDirectory, Oracle Directory Server i Sun One Directory).
SharePoint Server	SharePoint Server 2010 (wersja 64-bitowa), Enterprise Edition ¹⁾

Uwagi:

- ¹⁾SharePoint Connector w wersji 2.0.2.

Klienci

W następującej tabeli przedstawiono obsługiwane oprogramowanie dla komputerów klienckich uzyskujących dostęp do programu CA Clarity PPM.

	Microsoft Windows	Apple Mac OS	Desktop Linux
System operacyjny	■ Microsoft Windows XP Professional: SP3 lub nowszy ■ Microsoft Windows 7 SP1 wersja 32-bitowa i 64-bitowa, wszystkie wydania ■ Microsoft Windows 8 wersja 32-bitowa i 64-bitowa	■ Mac OS X: wydanie 10.8.2 lub wyższy poziom poprawek	■ Dowolny dostawca lub wersja z obsługą przeglądarek wymienionych w sekcji Przeglądarka internetowa.

	Microsoft Windows	Apple Mac OS	Desktop Linux
Przeglądarka internetowa	■ Microsoft Internet Explorer 10.0 i wyższy poziom poprawek (tylko system Microsoft Windows 8) ■ Microsoft Internet Explorer 9.0 i wyższy poziom poprawek ■ Microsoft Internet Explorer 8.0 i wyższy poziom poprawek ■ Firefox 19.0.2 i wyższy poziom wydania²⁾ ■ Firefox ESR 17.0.4 i wyższy poziom wydania²⁾ ■ Google Chrome 25.0.1364.172m i wyższy poziom wydania²⁾	■ Safari 6.0.2 i wyższy poziom poprawek ■ Firefox 19.0.2 i wyższy poziom wydania²⁾	■ Firefox 19.0.2 i wyższy poziom wydania²⁾

	Microsoft Windows	Apple Mac OS	Desktop Linux
Aplikacje klienckie ¹⁾	■ Microsoft Excel 2007-2013 wersja 32-bitowa, wszystkie wydania, lub Microsoft Excel 2003 z pakietem zgodności 2007 ■ Microsoft Excel 2010-2013 wersja 64-bitowa, wszystkie wydania ■ Microsoft PowerPoint 2007-2010 wersja 32-bitowa, wszystkie wydania ■ Microsoft PowerPoint 2010-2013 wersja 64-bitowa, wszystkie wydania ■ Microsoft Project 2007-2013 wersja 32-bitowa, wszystkie wydania^{3), 3a)} ■ Microsoft Project 2010-2013 wersja 64-bitowa, wszystkie wydania^{3b)} ■ Java 7 Runtime Environment: 1.7 lub wyższy poziom poprawek⁴⁾ ■ Adobe Flash Player 10 lub nowszy⁵⁾ ■ Acrobat Reader 7.0 lub nowszy⁶⁾ ■ CA Open Workbench 2.1 ■ Klient programu Crystal Reports 2008 Designer SP5⁷⁾	■ Microsoft Excel 2011 ■ <i>Brak obsługi programu Microsoft Project</i> ■ Adobe Flash Player 10 lub nowszy⁵⁾ ■ Przeglądarka plików PDF Mac OS Preview⁶⁾ ■ <i>Brak obsługi programu Open Workbench</i> ■ <i>Brak obsługi programu Crystal Reports Designer</i>	■ <i>Brak obsługi eksportu programu Excel</i> ■ <i>Brak obsługi programu Microsoft Project</i> ■ Adobe Flash Player 10 lub nowszy⁵⁾ ■ Acrobat Reader 7.0 lub nowszy⁶⁾ ■ <i>Brak obsługi programu Open Workbench</i> ■ <i>Brak obsługi programu Crystal Reports Designer</i>
Usługi SOAP innej firmy — pakiety integracyjne	■ Microsoft Visual Studio 2005 (.NET Framework 2.0) ■ Apache AXIS 1.4	■ Apache AXIS 1.4	■ Apache AXIS 1.4

Uwagi:

- ¹⁾ Korzystanie z wielu wersji oprogramowania innych firm nie jest obecnie obsługiwane, ponieważ może powodować problemy z synchronizacją i zgodnością. Firma CA Technologies obsługuje tylko wersje oprogramowania innych firm wspierane przez dostawcę.

- ²⁾ Nowe wydania przeglądarek Firefox i Chrome mogą być obsługiwane po przeprowadzeniu minimalnej liczby testów. Przeglądarki takie, jak Firefox czy Chrome, są często aktualizowane. Wydania będą aktualizowane w miarę potrzeb.
- ³⁾ Obsługa programu Microsoft Project 2007 zostanie usunięta w wydaniu 13.3 programu CA Clarity PPM.
- ^{3a)} W przypadku programu Microsoft Project x86 należy zainstalować środowisko JRE x86.
- ^{3b)} W przypadku programu Microsoft Project x64 należy zainstalować środowisko JRE x64.
- ⁴⁾ Wymagane dla programu Open Workbench, programu CA Clarity PPM Microsoft Project Interface i klienta XOG.
- ⁵⁾ Na potrzeby wyświetlania pulpitów nawigacyjnych programu Xcelsius.
- ⁶⁾ Na potrzeby wyświetlania dokumentacji produktu i raportów w trybie offline.
- ⁷⁾ Wymagane tylko w przypadku opracowywania raportów niestandardowych.

Clarity Mobile Time Manager

W następującej tabeli przedstawiono platformy systemów operacyjnych urządzeń przenośnych obsługiwanych przez aplikację Clarity Mobile Time Management.

	iOS	Android
System operacyjny urządzeń przenośnych	■ Apple iOS 6.0 lub nowszy	■ Google Android 4.0 lub nowszy

Produkty dołączone do programu CA Clarity PPM

Następująca tabela zawiera oprogramowanie innych firm, które jest licencjonowane i dostarczane z programem CA Clarity PPM. Całe następujące oprogramowanie znajduje się na nośniku instalacyjnym programu CA Clarity PPM.

Komponent	Uwagi
Środowisko wykonawcze języka Java	Instalatory pakietu JDK dla wszystkich obsługiwanych systemów operacyjnych.
Serwer aplikacji	Apache Tomcat dla wszystkich obsługiwanych systemów operacyjnych.
Serwer raportów	CA Business Intelligence r3.3

Komponent	Uwagi
Aplikacje klienckie	Xcelsius Designer 2008 SP5

Uwagi:

- Produkty Oracle WebLogic i IBM WebSphere nie zostały dołączone do programu CA Clarity PPM. Klienci, którzy chcą używać dowolnego z tych serwerów zamiast serwera Tomcat, muszą uzyskać licencje niezależnie od licencji programu CA Clarity PPM.
- Program Crystal Reports Designer jest wymagany tylko w przypadku opracowywania raportów niestandardowych i nie jest dołączony do programu CA Clarity PPM. Program ten można pobrać z witryny [internetowej pomocy technicznej firmy CA](#).
- Klient programu Crystal Reports Designer 2008 SP5 jest dostępny do pobrania i użycia i jest teraz dołączany do oprogramowania Clarity.

Historia zmian

Zmiany w programie CA Clarity PPM wydanie 13.2.00

Komponent	Opis
Systemy operacyjne	■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows XP SP3. ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows XP SP2. ■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows 8 (wszystkich wydań) w wersji 32-bitowej i 64-bitowej. ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows Vista, wszystkie wydania. ■ Usunięto obsługę serwera Microsoft Windows Server 2008 (innego niż R2). ■ Dodano obsługę systemu Mac OS X 10.8.2. ■ Usunięto obsługę systemu Mac OS X 10.4. ■ Dodano obsługę systemu Oracle Enterprise Linux 6u2.
Środowisko wykonawcze języka Java serwera	■ Dodano obsługę środowiska Java JDK 1.7 (aktualizacja 21 lub nowszego).
Systemy operacyjne urządzeń przenośnych ¹⁾	■ Dodano obsługę systemu Apple iOS 6.0 i nowszych. ■ Dodano obsługę systemu Google Android 4.0 (Ice Cream Sandwich) i nowszych.

Komponent	Opis
Serwer bazy danych	■ Dodano obsługę programu Oracle 11.2.0.3 Standard Edition i Enterprise Edition. ■ Dodano obsługę programu Microsoft SQL Server 2012 Enterprise Edition.
Serwer aplikacji	■ Dodano obsługę serwera Tomcat 7.0.33 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę serwera Tomcat 7.0.26 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa).
Serwer raportów	■ Brak zmian.
Przeglądarka klienta	Uwaga: Firma CA Technologies obsługuje tylko wersje przeglądarek, które są wspierane przez powiązanych dostawców innych firm. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 19.0.2. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox ESR 17.0.4. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox ESR 10.0.5. ■ Dodano obsługę programu Microsoft Internet Explorer 10 (tylko w systemie Windows 8). ■ Dodano obsługę przeglądarki Chrome 25.0.1364.172m. ■ Dodano obsługę przeglądarki Apple Safari 6.0.2 (w systemie Mac OS X 10.8.2 lub nowszym).
Aplikacje klienckie	■ Dodano obsługę programu Microsoft Project 2010-2013 (wszystkich wydań) w wersji 32-bitowej i 64-bitowej. ■ Dodano obsługę programu Microsoft Excel 2010-2013 (wszystkich wydań) w wersji 64-bitowej. ■ Dodano obsługę programu Microsoft PowerPoint 2010-2013 (wszystkich wydań) w wersji 64-bitowej. ■ Dodano obsługę programu CA Open Workbench 2.1. ■ Usunięto obsługę programu CA Open Workbench 2.0.
Baza danych	■ Wyjaśniono obsługę dotyczącą uruchamiania baz danych w programowo wirtualizowanych systemach operacyjnych. ■ Usunięto obsługę produktu Oracle 10.2.0.5.

Uwagi:

- ¹⁾Ta obsługa dotyczy jedynie aplikacji Clarity Mobile Time Management.

Zmiany w programie CA Clarity PPM13.1.00

Komponent	Opis
Systemy operacyjne	■ Dodano obsługę systemu OEL Server 6u2. ■ Dodano obsługę systemu Red Hat Enterprise Linux 5.5 w wersji 64-bitowej dla mikroukładów x86: dowolne wydanie serwisowe. ■ Usunięto obsługę systemu Red Hat Enterprise Linux 5 w wersji 64-bitowej dla mikroukładów x86: dowolne wydanie serwisowe. ■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows Server 2008 R2 SP1. ■ Usunięto obsługę serwera Microsoft Windows Server 2008 R2 (w wersji 64-bitowej), Standard Edition i Enterprise Edition. ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows 2003 Server w wersji 64-bitowej Standard Edition i Enterprise Edition aż do dodatku SP2. ■ Dodano obsługę systemu SUSE Linux Enterprise Server 10 SP4 (wersja 64-bitowa) dla mikroukładów x86. ■ Usunięto obsługę serwera SUSE Linux Enterprise Server 10 (w wersji 64-bitowej) dla mikroukładów x86; dowolne wydanie serwisowe. ■ Dodano obsługę systemu AIX 7.1: dowolne wydanie serwisowe. ■ Usunięto obsługę systemu AIX 5.3: dowolne wydanie serwisowe. ■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows Vista SP2 (wszystkich wydań). ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows Vista, wszystkie wydania. ■ Dodano obsługę systemu Microsoft Windows 7 SP1 (wszystkich wydań) w wersji 32-bitowej i 64-bitowej. ■ Usunięto obsługę systemu Microsoft Windows 7 w wersji 32-bitowej i 64-bitowej, wszystkie wydania.
Środowisko wykonawcze języka Java serwera	■ Dodano obsługę pakietu Oracle Java SE JDK 1.7.0_4 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Dodano obsługę pakietu HP JDK 7: 7.0.01 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę pakietu HP JDK 6: 6.0.05 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Dodano obsługę produktu IBM Java 7.0.0 w wersji 64-bitowej: wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę oprogramowania IBM Java 6 w wersji 64-bitowej: SR6 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę pakietu Sun J2SDK 1.6.0: wersja 1.6.0_20 lub wyższy poziom poprawek (wersja 64-bitowa).

Komponent	Opis
Serwer aplikacji	■ Dodano obsługę serwera Tomcat 7.0.26 lub wyższego poziomu poprawek (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę serwera Tomcat 6.0.35. ■ Dodano obsługę serwera Oracle Weblogic Server 12.1.1: dowolny dodatek Service Pack (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę produktu Oracle WebLogic Server 10.3: dowolny dodatek Service Pack (wersja 64-bitowa). ■ Dodano obsługę serwera IBM WebSphere Application Server 8.5 (wersja 64-bitowa). ■ Usunięto obsługę serwera IBM WebSphere Application Server 7.0.0.7 (wersji 64-bitowej).
Serwer raportów	■ Dodano obsługę produktu CA Business Intelligence, wydanie 3.3 (BOXI 3.1 z dodatkiem Service Pack 5). ■ Usunięto obsługę produktu CA Business Intelligence, wydanie 3.2 (BOXI 3.1 z dodatkiem Service Pack 3).
Przeglądarka klienta	Uwaga: Firma CA Technologies obsługuje tylko wersje przeglądarek, które są wspierane przez powiązanych dostawców innych firm. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox ESR 10.0.5 i wyższych poziomów wydania. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 13.0 i wyższych poziomów wydania. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox 3.5. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox 8.0. ■ Dodano obsługę przeglądarki Chrome 18.0.1.25.152m i wyższych poziomów wydania.
Aplikacje klienckie	■ Dodano obsługę programu Xcelsius Designer 2008 Service Pack 5. ■ Usunięto obsługę programu Xcelsius Designer 2008 Service Pack 3. ■ Dodano obsługę programu Crystal Reports Designer 2008 Service Pack 5. ■ Usunięto obsługę programu Crystal Reports Designer 2008 Service Pack 3.
Baza danych	■ Wyjaśniono obsługę dotyczącą uruchamiania baz danych w programowo wirtualizowanych systemach operacyjnych. ■ Usunięto obsługę produktu Oracle 10.2.0.5.

Zmiany w programie CA Clarity PPM z dodatkiem Service Pack 13.0.01

Komponent	Opis
Przeglądarka klienta	■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 10.0. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox 8.0. ■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 3.6. ■ Usunięto obsługę przeglądarki Firefox 3.5.
Serwer aplikacji	■ Dodano obsługę serwera Tomcat 6.0.35. ■ Usunięto obsługę serwera Tomcat 6.0.26.

Zmiany w programie CA Clarity PPM w wersji 13.0.00

Komponent	Opis
Systemy operacyjne serwerów	■ Firma CA Technologies udostępnia obsługę uaktualniania tylko dla klientów z wcześniej zainstalowanymi systemami Solaris i HP-UX. ■ Dodano obsługę systemu SUSE Enterprise Linux 11. ■ Dodano obsługę systemu RHEL 6.0. ■ Usunięto obsługę 32-bitowych systemów operacyjnych.
Baza danych serwera	■ Dodano obsługę serwera Microsoft SQL Server 2008 R2. ■ Usunięto obsługę serwera Microsoft SQL Server 2005.
Środowisko wykonawcze języka Java serwera	■ Usunięto obsługę wersji 32-bitowych.
Serwer aplikacji	■ Usunięto obsługę wersji 32-bitowych.
Serwer raportów	■ Dodano obsługę produktu CA Business Intelligence 3.2. ■ Usunięto obsługę aplikacji Actuate. ■ Usunięto obsługę produktu CA Business Intelligence 3.0.
Przeglądarka klienta	■ Dodano obsługę przeglądarki Firefox 8.0. ■ Dodano obsługę przeglądarki Safari 5.1.1. ■ Dodano obsługę przeglądarki IE 9.0. ■ Usunięto obsługę przeglądarki IE6 i IE7.

Komponent	Opis
Aplikacje klienckie	■ Usunięto obsługę programu Microsoft Project 2000, 2002 i 2003. ■ Określono obsługę programu Crystal Reports Designer 2008 na poziomie dodatku SP3 lub nowszego (zamiast dowolnego dodatku Service Pack).
SharePoint Server	■ Dodano obsługę programu SharePoint Server 2010. ■ Usunięto obsługę programu SharePoint Server 2007.

Ograniczenia trybu operacyjnego FIPS

Nie wszystkie platformy CA Clarity PPM obsługują oprogramowanie RSA BSAFE Crypto-J 6.0.0.1 dla certyfikacji FIPS 140-2. W następującej tabeli przedstawiono zgodne platformy i systemy operacyjne obsługujące szyfrowanie RSA dokumentów. Chociaż inne platformy prawdopodobnie działają poprawnie, firma CA Technologies nie może zweryfikować obsługi szyfrowania Crypto-J 6.0.0.1 na żadnej innej platformie niż wymieniona w tej tabeli.

Platforma	System operacyjny	Liczba bitów	Wydanie
Microsoft Windows	2008 Server	64	Oracle JDK 1.7 aktualizacja 21
Red Hat Linux	Advanced Server 6.0	64	Oracle JDK 1.7 aktualizacja 21
IBM AIX	AIX 6.1	64	IBM Java 7 (64-bitowa)

Uwagi:

- Plik `java.security` znajdujący się w katalogu `<KATALOG_GŁÓWNY_JAVA>/jre/lib/security` zawiera listę wszystkich dostawców zabezpieczeń oraz informacje o kolejności ich wybierania. Program CA Clarity PPM automatycznie umieszcza dostawcę Crypto-J powyżej dostawcy SunJCE na liście dostawców. Aby używać dostawcy Crypto-J razem z aplikacją CA Clarity PPM, należy jawnie ustawić wpis dostawcy zabezpieczeń na pozycji pierwszego indeksu: `security.provider.1=com.sun.crypto.provider.SunJCE`. Numery indeksów pozostałych wpisów należy odpowiednio zmienić. Sprawdź, czy dostawca zabezpieczeń SunJCE jest pierwszy.
- Jeśli korzystasz z dostawcy IBM FIPS w systemie AIX, nie trzeba wprowadzać zmian opisanych w poprzednim punkcie. System AIX korzysta z dostawcy IBM FIPS w trybie FIPS.

Ograniczenia zgodności sieci IPv6

Program CA Clarity PPM jest certyfikowany do działania w środowisku sieciowym IPv6 z ograniczeniami. Inne konfiguracje programu CA Clarity PPM korzystające z protokołu IPv6 prawdopodobnie będą działać, ale nie są certyfikowane. W przypadku środowisk mieszanych IPv6/IPv4 przyjmowane jest założenie, że instancje serwera używają dwóch kart interfejsu sieciowego, jednej skonfigurowanej dla protokołu IPv6, a drugiej — dla protokołu IPv4.

Instalacje produktu Clarity w konfiguracjach standardowych

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Stan
1	Apache Tomcat 7.0.33 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	MSSQL 2008 R2	Windows 2008 R2	Certyfikowany w czystym protokole IPv6 i w trybie mieszanym.
2	Apache Tomcat 7.0.33 (wersja 64-bitowa)	RHEL 6.2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.2	RHEL 6.2	Certyfikowany w czystym protokole IPv6 i w trybie mieszanym.
3	IBM WebSphere 8.5 (wersja 64-bitowa)	RHEL 6	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.2	Windows 2008 R2	Certyfikowany w trybie mieszanym.
4	Oracle WebLogic 12.1.1 (wersja 64-bitowa)	AIX 7.1	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.2	Windows 2008 R2	Certyfikowany w czystym protokole IPv6 i w trybie mieszanym.

Serwer poczty w konfiguracji systemu Microsoft Windows

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Serwer poczty	Stan
5	Apache Tomcat 7.0.33 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	MSSQL 2008 R2	Windows 2008 R2	hMail Server 10.3.3 ¹⁾	Certyfikowany w czystym protokole IPv6 i w trybie mieszanym.

Program CABI 3.3 do testowania oprogramowania Business Objects

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	OB	Stan
6	Apache Tomcat 7.0.33 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	MSSQL 2008 R2	Windows 2008 R2	CABI 3.3	Certyfikowany w trybie mieszanym.
7	Apache Tomcat 7.0.33 (wersja 64-bitowa)	RHEL 6.2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.2	RHEL 6.2	CABI 3.3	Certyfikowany w trybie mieszanym.

Serwer poczty w hybrydowej konfiguracji programu CA Clarity PPM z różnymi systemami operacyjnymi dla aplikacji i bazy danych

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	Serwer poczty	Stan
8	Apache Tomcat 7.0.33 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.2	RH6	hMail Server 10.3.3 ¹⁾	Certyfikowany w trybie mieszanym.

Program CABI 3.3 do testowania oprogramowania Business Objects w hybrydowej konfiguracji programu CA Clarity PPM z różnymi systemami operacyjnymi dla aplikacji i bazy danych

Konfiguracja	Serwer aplikacji	System operacyjny dla serwera aplikacji	Baza danych	System operacyjny dla bazy danych	OB	Stan
9	Apache Tomcat 7.0.33 (wersja 64-bitowa)	Windows 2008 R2	Oracle Enterprise Edition 11.2.0.2	RH6	CABI 3.3	Certyfikowany w trybie mieszanym.

Uwagi:

¹⁾ hMail to serwer poczty typu Open Source używany do celów testowania.
(<http://www.hmailserver.com/>)

CA Business Intelligence 3.3 - obsługiwane konfiguracje (SAP BusinessObjects Enterprise XI 3.1 z dodatkiem Service Pack 5)

Następujące konfiguracje programu Business Objects są obsługiwane w programie CA Clarity PPM. Informacje dodatkowe, takie jak minimalne wymagania sprzętowe programu CA Business Intelligence (CABI) 3.3, można znaleźć w dokumentacji programu CA Business Intelligence. Informacje na temat obsługi wirtualizacji zawiera następujący dokument aplikacji SAP: *Business Objects Support Statement – VMWare ESX Server*.

Serwery aplikacji wymienione w poniższej tabeli wskazują minimalne poziomy wydania przetestowane dla programu CA Business Intelligence 3.3 (BOXI 3.1 z dodatkiem Service Pack 5) w integracji z programem CA Clarity PPM. Następne wydania (wskazane przez ostatnią liczbę w nazwie) są obsługiwane, ale mogły nie zostać przetestowane w integracji z programem CA Clarity PPM. To samo dotyczy pakietów JDK serwera aplikacji.

Uwaga: Jeśli istnieją wersje sieciowe dowolnego serwera aplikacji wymienionego w następującej tabeli, nie są one obsługiwane. Jeśli nie określono inaczej, można używać tylko 32-bitowych wersji serwerów aplikacji (z odpowiednimi pakietami JDK).

Działanie programu CA Business Intelligence 3.3 nie zostało przetestowane w systemie CA Clarity PPM korzystającym z systemu operacyjnego UNIX lub Linux i skonfigurowanym z serwerem SQL Server. W takich przypadkach firma CA Technologies zaleca uruchamianie programu CA Business Intelligence 3.3 na oddzielnym serwerze Windows.

System operacyjny	Wersja serwera	Serwer aplikacji CABI 3.3/JDK	Baza danych Clarity Dostawca/łącznik danych
Microsoft Windows	- Windows Server 2008 SP2, wersja 32- i 64-bitowa, Standard Edition lub Enterprise Edition^{1), 2)} - Windows Server 2008 R2, wersja 64-bitowa^{1), 2)}	Tomcat 6.0 (podane OEM)/JDK 1.6.0_xx	- MS SQL Server 2008/ODBC SQL Native Client 10, MS SQL Server 2008 JDBC (Sqljdbc.jar 3.0), OLE DB SQL Native Client 10 - MS SQL Server/Microsoft JDBC 1.2 for SQL Server 2005, Microsoft ODBC SNAC (klient macierzysty), Microsoft OLEDB SNAC (klient macierzysty) - Oracle 11g R2/Oracle Net Client 11g R2, Oracle JDBC 11g R2 (należy użyć instalatora klienta Oracle w wersji 32-bitowej).
Linux	- Red Hat Enterprise Server 5,5 (wersja 64-bitowa)³⁾ - Red Hat Enterprise Server 6 (wersja 64-bitowa)⁴⁾ - SUSE Enterprise Linux 10 SP2 (wersja 64-bitowa) - SUSE Enterprise Linux 11 (wersja 64-bitowa)	Tomcat 6.0 (podane OEM)/JDK 1.6.0_xx	Oracle 11g R2/Oracle Net Client 11g R2 (11.2), Oracle JDBC 11g R2 (należy użyć instalatora klienta Oracle w wersji 32-bitowej).
Solaris	Solaris 10 (SPARC w wersji 64-bitowej)⁵⁾	Tomcat 6.0 (podane OEM)/JDK 1.6.0_xx	Oracle 11g R2/Oracle Net Client 11g R2 (11.2), Oracle JDBC 11g R2 (należy użyć instalatora klienta Oracle w wersji 32-bitowej).
AIX	- AIX 6.1⁶⁾ - AIX 7.1⁷⁾	Tomcat 6.0 (podane OEM)/JDK 1.6.0_xx	Oracle 11g R2/Oracle Net Client 11g R2 (11.2), Oracle JDBC 11g R2 (należy użyć instalatora klienta Oracle w wersji 32-bitowej).
HP-UX	Nieobsługiwane.		

Uwagi:

- ¹⁾ W programie Business Objects jest obsługiwana i zalecana instalacja wszystkich poprawek krytycznych firmy Microsoft dla wymienionych systemów operacyjnych.
- ²⁾ W przypadku korzystania z narzędzia Query as a Webservice (QaaWs) wymagane jest oprogramowanie .NET Framework 2.0.
- ³⁾ Minimalne wymagania dotyczące poprawek dla systemu RHEL 6: compat-libstdc++-33-3.2.3-69.el6.i686 (biblioteka C++ standardu zgodności z pakietu GCC 3.3.4); glibc-2.12-1 (zalecenie systemu RedHat RHBA-2007:0619-3); libXext.i386; libncurses.so.5
- ⁴⁾ Minimalne wymagania dotyczące poprawek dla systemu Solaris 10: SUNWgzip; SUNWzlib; SUNWscpu; SUNWbash; SUNWbcp, SUNWxcu4 XCU4 Utilities; SUNWxwft; SUNWxwpl; SUNWlibC; SUNWeu8os - amerykański angielski/UTF-8 L10N dla plików użytkownika środowiska systemu operacyjnego; SUNWeuluf - UTF-8 L10N dla plików użytkownika środowiska języka; SUNWuiu8 - moduły lconv dla ustawień regionalnych UTF-8; SUNWulcf - UTF-8 pliki wspólne dla środowiska ustawień regionalnych; SUNWmfrun; SUNWxwice.
- ⁵⁾ Minimalne wymagania dotyczące poprawek dla systemu AIX 6.1: poziom poprawek 2 SP1; komponenty IBM C++ Runtime Environment Components for AIX => xlc.aix61.rte:10.1.0.0.
- ⁶⁾ Minimalne wymagania dotyczące poprawek dla systemu AIX 7.1: poziom poprawek 7.1.0.0 / 7100-00-00-0000; komponenty IBM C++ Runtime Environment Components for AIX => xlc.aix61.rte:11.1.0.1.

Rozdział 5: Funkcje ułatwień dostępu

Ulepszenia produktu

Firma CA Technologies stara się zapewnić, aby wszyscy klienci mogli wykonywać zadania biznesowe przy użyciu jej produktów i pomocniczej dokumentacji. Należy włączyć tryb ułatwień dostępu, aby zoptymalizować kontrast w interfejsie użytkownika i zapewnić asystę czytnika ekranu dla użytkowników wymagających takiej pomocy.

Funkcje ułatwień dostępu programu CA Clarity PPM działają najlepiej z przeglądarką Mozilla Firefox 13 i czytnikiem ekranu Job Access With Speech (JAWS).

Program CA Clarity PPM dziedziczy ulepszenia funkcji ułatwień dostępu ze środowisk opartych na systemach Windows i Macintosh w następujących dziedzinach:

- Wyświetlanie
- Dźwięk
- Klawiatura
- Mysz

Uwaga: Informacje w poniższych tematach dotyczą aplikacji działających w środowiskach Windows i Macintosh. Aplikacje Java działają w wielu systemach operacyjnych hostów, w niektórych z nich są już dostępne technologie wspomagające. Aby te istniejące technologie wspomagające pozwalały na uzyskanie dostępu do programów napisanych w języku JPL, jest potrzebny most między nimi w ich środowiskach macierzystych i obsługą ułatwień dostępu języka Java, która jest dostępna z poziomu maszyny wirtualnej języka Java. Jeden koniec mostu znajduje się na maszynie wirtualnej języka Java, a drugi w macierzystych systemach operacyjnych, więc dla każdej platformy jest on nieco inny. Firma Oracle opracowuje obecnie obie strony mostu: dla języka JPL i platformy Win32.

Wyświetlanie

Aby poprawić widoczność na ekranie komputera, można dostosować następujące opcje:

Styl czcionek, kolor i rozmiar elementów

Umożliwia zmianę koloru i rozmiaru czcionek oraz innych kombinacji wizualnych.

Rozdzielczość ekranu

Umożliwia zmianę liczby pikseli, aby powiększyć obiekty na ekranie.

Szerokość i częstotliwość migania kursora

Umożliwia dostosowanie kursora, aby był łatwiejszy do znalezienia, lub zmniejszenie częstotliwości jego migania.

Rozmiar ikon

Umożliwia powiększenie ikon w celu poprawy ich widoczności lub zmniejszenie, aby zwiększyć obszar ekranu.

Schematy o dużym kontraście

Umożliwia wybranie kombinacji kolorów, które łatwiej dostrzec.

Dźwięk

Dźwięk może być alternatywą efektów wizualnych. Dostosowując następujące opcje, można też poprawić słyszalność dźwięków komputera lub ułatwić ich rozróżnianie:

Wolumin

Umożliwia zwiększenie lub zmniejszenie głośności dźwięków komputera.

Tekst na mowę

Umożliwia słyszenie czytanych na głos opcji poleceń i tekstu.

Ostrzeżenia

Umożliwia wyświetlanie wizualnych ostrzeżeń.

Powiadomienia

Zapewnia sygnały dźwiękowe lub wizualne, gdy funkcje ułatwień dostępu są włączone albo wyłączone.

Schematy

Umożliwia skojarzenie dźwięków komputera z określonymi zdarzeniami systemowymi.

Podpisy

Umożliwia wyświetlanie podpisów do mowy i dźwięków.

Klawiatura

Klawiaturę można dostosować następująco:

Częstotliwość powtarzania

Umożliwia ustawienie szybkości powtarzania znaków przy naciskaniu klawisza.

Tony

Umożliwia słyszenie tonów przy naciskaniu pewnych klawiszy.

Klawisze trwałe

Umożliwia wybranie alternatywnego układu klawiatury osobom piszącym jedną ręką lub palcem.

Mysz

Następujące opcje umożliwiają dostosowanie myszy w celu łatwiejszej i szybszej obsługi:

Szybkość kliknięcia

Umożliwia ustawienie, jak szybkie kliknięcie przyciskiem myszy powoduje wybór.

Blokada klikania

Umożliwia wyróżnienie lub przeciągnięcie bez naciskania i przytrzymywania przycisku myszy.

Odwrócenie akcji

Umożliwia odwrócenie funkcji sterowanych lewym i prawym przyciskiem myszy.

Częstotliwość migania

Umożliwia wybranie, czy kursor ma migać lub szybkości migania kursora.

Opcje wskaźnika

Umożliwiają:

- Ukrycie wskaźnika podczas pisania
- Pokazanie położenia wskaźnika
- Ustawienie szybkości przesuwania wskaźnika na ekranie
- Wybranie rozmiaru i koloru wskaźnika w celu uzyskania lepszej widoczności
- Przeniesienie wskaźnika w miejsce domyślne w oknie dialogowym

Konfigurowanie ułatwień dostępu dla użytkownika

Poniższe kroki umożliwiają skonfigurowanie ułatwień dostępu dla użytkownika.

Wykonaj następujące kroki:

1. Otwórz menu Administrowanie i w menu Organizacja i dostęp kliknij opcję Zasoby.
2. Kliknij nazwę zasobu.
Zostanie wyświetlona strona właściwości.
3. Zaznacz odpowiednie pola wyboru dotyczące ułatwień dostępu:

Kompozycja interfejsu użytkownika zoptymalizowana dla czytnika ekranu

Określa, czy interfejs użytkownika został zoptymalizowany pod kątem lepszego rozpoznawania funkcji przez czytnik ekranu. To pole wyboru należy zaznaczyć w przypadku każdego niedowidzącego użytkownika, który korzysta z czytnika ekranu.

Domyślnie: wyczyszczone

Tryb kolorów o dużym kontraście

Określa, czy używana jest specjalna kompozycja interfejsu użytkownika wspomagająca użytkowników mających problemy z postrzeganiem barw. Jeśli ta opcja jest zaznaczona, użytkownikowi jest wyświetlana kompozycja interfejsu użytkownika o wysokim kontraście.

Domyślnie: wyczyszczone

4. Zapisz zmiany.
5. (Opcjonalnie) W przypadku wybrania kompozycji interfejsu użytkownika zoptymalizowanej dla czytnika ekranu sprawdź, czy oprogramowanie czytnika ekranu zostało uruchomione na komputerze użytkownika.
6. Jeśli użytkownik zalogował się do programu CA Clarity PPM, poinformuj użytkownika, aby się wylogował i zalogował ponownie.

Skróty klawiaturowe

Skróty klawiaturowe funkcji podstawowych

W poniższej tabeli przedstawiono skróty klawiaturowe służące do wykonywania podstawowych funkcji dostępnych na wszystkich stronach programu CA Clarity PPM.

Funkcja	Kombinacja klawiszy
Menu Strona główna	Ctrl+Alt+h

Funkcja	Kombinacja klawiszy
Menu administrowania	Ctrl+Alt+a
Menu ulubionych	Ctrl+Alt+f
Wstecz	Ctrl+Alt+b lub Alt+strzałka w lewo
Strona główna	Ctrl+Alt+Home
Odśwież	Ctrl+Alt+F5
Wyszukaj	Ctrl+Alt+s
Historia	Ctrl+Alt+v
Pomoc	F1

Skróty klawiaturowe czynności w programie CA Clarity PPM

W poniższej tabeli przedstawiono skróty klawiaturowe służące do wykonywania czynności na stronach programu CA Clarity PPM.

Czynność	Kombinacja klawiszy	Alternatywna kombinacja klawiszy
Aktywowanie pola edytora (na przykład selektora daty)	Enter	Alt+Enter
Zamknięcie okienka wyskakującego	Esc	Shift+Esc
Otwarcie menu karty	Enter	Alt+Enter
Przejdźcie w lewo, w prawo, do góry lub w dół w obrębie menu	Strzałka w lewo Strzałka w prawo Strzałka w górę Strzałka w dół	Alt+strzałka w górę Alt+strzałka w dół Alt+strzałka w górę Alt+strzałka w dół
Wybór wyróżnionego elementu menu	Enter	Alt+Enter
Otwarcie łącza na stronie listy	Ctrl+Enter	
Zaznaczenie lub usunięcie zaznaczenia pola wyboru Uwaga: Pole wyboru musi być aktywnym elementem sterującym.	Spacja	

Czynność	Kombinacja klawiszy	Alternatywna kombinacja klawiszy
Rozwinięcie listy hierarchicznej Uwaga: Aktywnym elementem sterującym musi być ikona + listy hierarchicznej.	Spacja	

Skróty klawiaturowe list

W poniższej tabeli przedstawiono skróty klawiaturowe dostępne podczas pracy z listami.

Czynność	Tryb	Kombinacja klawiszy
Przełączanie między trybem edycji i wyświetlania listy	Wyświetlanie, edycja	Enter
Przejdź z jednej komórki na liście do innej (siatka)	Wyświetlanie	Strzałka w lewo Strzałka w prawo Strzałka w górę Strzałka w dół
Przejdź do innych obszarów w obrębie listy: ikony portletu, nagłówki kolumn, zawartość listy, przyciski	Wyświetlanie	Tab (w przód) Shift+Tab (wstecz)
Przełączenie do trybu wyświetlania	Edycja	Esc lub Enter
Przesunięcie w lewo lub w prawo w obrębie komórki	Edycja	Strzałka w lewo Strzałka w prawo
Przejdź od jednej edytowalnej komórki do innej	Edycja	Tab (w przód) Shift+Tab (wstecz)
Przejdź do końca wiersza Uwaga: Jeśli ta czynność jest wykonywana w wierszu TSV, należy ponownie nacisnąć tę kombinację klawiszy w celu opuszczenia sekcji TSV.	Edycja	Ctrl+strzałka w prawo
Przejdź na początek wiersza	Edycja	Ctrl+strzałka w lewo
Przejdź o stronę w górę lub w dół	Wyświetlanie, edycja	Ctrl+Alt+strzałka w górę Ctrl+Alt+strzałka w dół

Czynność	Tryb	Kombinacja klawiszy
Przejdźcie na początek lub koniec listy Uwaga: Jeśli ta czynność jest wykonywana w komórce TSV, należy ponownie nacisnąć tę kombinację klawiszy w celu opuszczenia sekcji TSV.	Wyświetlanie, edycja	Ctrl+strzałka w górę Ctrl+strzałka w dół
Otwarcie listy rozwijanej lub selektora daty	Edycja	Enter
Przejdźcie przez elementy wyboru w liście rozwijanej	Edycja	Strzałka w górę Strzałka w dół
Wybór wartości wyróżnionej w liście rozwijanej lub selektorze daty	Edycja	Enter
Wyróżnienie daty w selektorze daty	Edycja	Strzałka w dół
Dodanie nowego wiersza w długim obszarze tekstowym	Edycja	Ctrl+Enter

Dodatek A: Podziękowania dla innych firm

Informacje o licencji dla programów narzędziowych i oprogramowania innych firm używanych przez program CA Clarity PPM są dostępne w folderze \Bookshelf Files\TPSA biblioteczki firmy CA Technologies.

Informacje o licencji można otworzyć w bibliotece firmy CA Technologies. Należy kliknąć łącze Wyświetl jako TXT znajdujące się obok podziękowań dla innych firm.